



# DZIENNIK USTAW

## RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Warszawa, dnia 14 stycznia 1937 r.

### Nr 3

Treść:

#### U S T A W A

**Poz.:** 22—z dnia 12 stycznia 1937 r. o upoważnieniu Ministra Skarbu do zaciągnięcia pożyczek zagranicznych i kredytu zagranicznego we frankach francuskich na cele obrony Państwa 35

#### P O R O Z U M I E N I A :

**Poz.:** 23—o wzajemnym uznawaniu okrętowych świadectw pomiarowych między Rzeczpospolitą Polską a Związkiem Socjalistycznych Republik Rad, podpisane w Moskwie dnia 31 marca 1936 r. . . . . 36

24—Oświadczenie rządowe z dnia 31 grudnia 1936 r. w sprawie zatwierdzenia porozumienia między Rzeczpospolitą Polską a Związkiem Socjalistycznych Republik Rad w formie not, wymienionych w Moskwie dnia 31 marca 1936 r. o wzajemnym uznawaniu okrętowych świadectw pomiarowych . . . . . 38

25—o opłatach portowych między Rzeczpospolitą Polską a Związkiem Socjalistycznych Republik Rad, podpisane w Moskwie dnia 31 marca 1936 r. . . . . 38

26—Oświadczenie rządowe z dnia 31 grudnia 1936 r. w sprawie zatwierdzenia porozumienia między Rzeczpospolitą Polską a Związkiem Socjalistycznych Republik Rad w formie not, wymienionych w Moskwie dnia 31 marca 1936 r. o opłatach portowych 41

#### K O N C O W Y P R O T O K Ó Ł D E L I M I T A C Y J N Y

**Poz.:** 27—między Rzeczpospolitą Polską a Królestwem Rumunii, podpisany w Bukareszcie dnia 17 maja 1935 r. . . . . 41

#### R O Z P O R Z A D Z E N I E M I N I S T R A

**Poz.:** 28—Skarbu z dnia 11 grudnia 1936 r. w sprawie zmiany rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 26 czerwca 1936 r. o zasadach i warunkach spłat lokat instytucji kredytowych i praw publicznych w Banku Gospodarstwa Krajowego, w bankach komunalnych i komunalnych kasach oszczędności, użytych zgodnie z przeznaczeniem na kredyty dla związków samorządowych, oraz pożyczek, udzielonych związkom samorządowym przez komunalne kasy oszczędności . . . . . 46

#### O Ś W I A D C Z E N I E R Z A D O W E

**Poz.:** 29—z dnia 17 grudnia 1936 r. w sprawie ratyfikacji porozumienia celnego między Rzeczpospolitą Polską a Związkiem Socjalistycznych Republik Rad w formie not, wymienionych w Warszawie dnia 3 marca 1936 r. . . . . 46

### 22

#### U S T A W A

z dnia 12 stycznia 1937 r.

**o upoważnieniu Ministra Skarbu do zaciągnięcia pożyczek zagranicznych i kredytu zagranicznego we frankach francuskich na cele obrony Państwa.**

**Art. 1.** (1) Upoważnia się Ministra Skarbu do zaciągnięcia we Francji pożyczek do wysokości netto 810.000.000 franków francuskich, oraz do zaciągnięcia kredytu do wysokości 1.250.000.000 franków francuskich, przeznaczonego na zakup towarów we Francji i na wykonanie prac, instalacji i urządzeń w Polsce.

(2) Warunki zaciągnięcia pożyczek i kredytu, w szczególności terminy i sposób spłaty oraz wysokość oprocentowania, ustala Minister Skarbu z tym, że oprocentowanie nominalne nie może być wyższe od 6% w stosunku rocznym.

**Art. 2.** (1) Upoważnia się Ministra Skarbu do emitowania obligacji, wystawiania innych zobowiązań Skarbu Państwa, jakie będą potrzebne w celu realizowania pożyczek i korzystania z kredytu, przewidzianych w art. 1, oraz do przeprowadzania koniecznych w tym celu krótkoterminowych przejściowych operacji finansowych.

(2) Każdoczesne obciążenie Skarbu Państwa z tytułu krótkoterminowych przejściowych operacji finansowych, przewidzianych w ust. (1), nie może przekraczać sumy 450.000.000 franków francuskich.

**Art. 3.** Za spłatę zobowiązań, zaciągniętych na podstawie ustawy niniejszej, Skarb Państwa odpowiada całym swoim majątkiem i wszystkimi dochodami.

**Art. 4.** Wszelkie wpływy z operacji, przeprowadzanych na podstawie ustawy niniejszej, przeznaczone są na cele obrony Państwa.

**Art. 5.** Wykonanie ustawy niniejszej porucza się Ministrom: Skarbu i Spraw Wojskowych.

**Art. 6.** Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezydent Rzeczypospolitej: *I. Mościcki*  
Prezes Rady Ministrów: *Sławoj Składkowski*  
Minister Spraw Wojskowych: *Kasprzycki*  
Minister Skarbu: *E. Kwiatkowski*

## 23

### POROZUMIENIE

o wzajemnym uznawaniu okrętowych świadectw pomiarowych między Rzeczpospolitą Polską a Związkiem Socjalistycznych Republik Rad, podpisane w Moskwie dnia 31 marca 1936 r.

W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ  
M Y, I G N A C Y M O Ś C I C K I,  
PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ,

wszem wobec i każdemu z osobna komu o tym wiedzieć należy, wiadomym czynimy:

W dniu trzydziestym pierwszym marca tysiąc dziewięćset trzydziestego szóstego roku wymienione zostały w Moskwie noty między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Związku Socjalistycznych Republik Rad, stanowiące porozumienie o wzajemnym uznawaniu okrętowych świadectw pomiarowych o następującym brzmieniu dosłownym:

Ambasada  
Rzeczypospolitej Polskiej  
No 99/2.

Moskwa, dnia 31 marca 1936.

Panie Komisarzu Ludowy,

W celu ułatwienia żeglugi morskiej między Rzeczpospolitą Polską a Związkiem Socjalistycznych Republik Rad, mam zaszczyt z polecenia mego Rządu zaproponować Rządowi Związku Socjalistycznych Republik Rad, następujące Porozumienie:

1. Okręty, żeglujące pod banderą Rzeczypospolitej Polskiej i opatrzone w świadectwa pomiarowe wydane przez właściwe władze Rzeczypospolitej Polskiej i zawijające do portów Związku Socjalistycznych Republik Rad, zarówno jak okręty żeglujące pod banderą Związku Socjalistycznych Republik Rad, opatrzone w świadectwa pomiarowe wydane przez Rejestr Związku Socjalistycznych Republik Rad, zawijające do portów Rzeczypospolitej Polskiej nie będą podlegały żadnym nowym pomiarom w związku z pobieraniem opłat portowych lub innych należności w portach.

Te opłaty i należności będą obliczane na podstawie odnośnych danych wskazanych w świadectwie pomiarowym okrętu.

2. W razie zmiany przepisów dotyczących pomiaru pojemności statków morskich, a obowiązujących obecnie w Rzeczypospolitej Polskiej lub w Związku Socjalistycznych Republik Rad — sprawa wzajemnego uznawania świadectw pomiarowych, wydawanych na podstawie wyżej wspomnianych nowych przepisów, podlegać będzie rozważeniu w drodze dyplomatycznej.

3. Rząd Rzeczypospolitej Polskiej, do którego należy prowadzenie spraw zewnętrznych Wolnego Miasta Gdańska na podstawie umów międzynarodowych, zastrzega sobie prawo oświadczenia w drodze dyplomatycznej w ciągu okresu mocy obowiązującej niniejszego Porozumienia, że Wolne Miasto Gdańsk przyjmuje zobowiązania i nabywa prawa, wynikające z tego Porozumienia.

4. Niniejsze Porozumienie wchodzi w życie trzydziestego dnia od daty wzajemnej notyfikacji Umawiających się Stron o zatwierdzeniu Porozumienia przez każdą z nich.

Wypowiedzenie niniejszego Porozumienia może nastąpić w drodze dyplomatycznej za sześciomiesięcznym uprzedzeniem.

Podając powyższe do Pańskiej wiadomości, mam zaszczyt prosić Pana o powiadomienie mnie, czy Rząd Związku Socjalistycznych Republik Rad przyjmuje zaproponowane w notcie niniejszego Porozumienie.

Zechce Pan przyjąć, Panie Komisarzu Ludowy, wyrazy mego prawdziwego szacunku.

Do Pana

Borysa Stomoniakowa,  
Zastępcy Komisarza Ludowego  
Spraw Zagranicznych  
w Moskwie

*J. Łukasiewicz*